

THE Ecologist **sumario**

para España y Latinoamérica

Nº 14. AÑO IV. JULIO AGOSTO SEPTIEMBRE - 2003

THE ECOLOGIST en español

Fundador Edward Goldsmith

Dirección EcoActivistas

Jefe de redacción Pedro Burruezo

Coordinación editorial Ayda Ardila

Diseño gráfico y maquetación

Dos+dos Serveis Editorials S.C.C.L.

Ilustraciones Pablo Mendoza

Fotografía Andrés M. Parra

Humor Stan Eales

Traducciones Béatrice Marie Jamin, Ramón Llansá, Nicolás Cuví y José Edwin Parra

Escriben en este número

Ricardo Natalichio, José Edwin Parra, Solange Fernex, Michael Moore, John Cavanagh, Carol Welch, Simon Retallack, Walden Bello, Mónica del Pilar Uribe Marín, David Gordon, Samuel Epstein, Nelson Chaves, Miguel Jara, Isabel Fdez. del Castillo, Derrick Jensen, Antonio Sánchez, Melvin Akam / Boletín Autogestión, Adonay Arizaga, María Bienvenida de Vargas, Ricardo Martínez, Francisco Manuel de Blas.

Foto de portada: Andrés M. Parra

Imprenta y encuadernación El Tinter, S.A.L.

(Empresa certificada ISO 14001)

Fotomecánica TUMAR, S.A.

Distribución para España y Latinoamérica

Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225
08750-Molins de Rei
Tel. 93 680 03 60

Distribución para tiendas de productos naturales y biológicos

BIOCOP Productos Biológicos S.A.
Ctra. Sabadell a Granollers, Km. 12,750, nº 3
Lliçà de Vall (Barcelona)
Tel. 93 843 65 17. Fax 93 843 96 00
e-mail: biocop@biocop.es

Distribución para librerías (Cataluña)

Made. Avda. Catalunya, s/n
Pol. Ind. Can Coll - 08185 Lliçà de Vall
(Barcelona) - Tel. 93 843 65 56 - Fax 93 843 97 55
e-mail: made@readyssoft.es

Edita Servicios de Promociones Alternativas, S.L.

Redacción, administración, publicidad y

suscripciones: Mercè Rodoreda, 16

08193-Bellaterra (Barcelona)

Tel./Fax: 93 692 66 75

e-mail: theecologist@theecologist.net

suscripciones@theecologist.net

publicidad@theecologist.net

www.theecologist.net

ISSN 1578-2964

DL: B-20204-2000

Printed in Spain

Editorial office: Unit, 18, Chelsea Wharf, 15

Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.

Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17

email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

Impreso en papel ecológico, blanqueado sin cloro ni compuestos sulfurosos

6 Opinión

Firmas: José Edwin Parra

(Psicoterrorismo científico: ¿Lo ha escuchado todo acerca del sida?),

Pedro Burruezo (Tecnocientíficos: terroristas), Solange Fernex

(El prisionero político de Chernobyl),

Michael Moore (Michael Moore

denuncia a Bush)

Otros Terrorismos Empresas, estados, FMI...

12 Economía

FMI: Fondo para la Miseria Infinita.

Por John Cavanagh, Carol Welch,

Simon Retallack

17 Colombia

El toque de la medusa. Por Mónica del Pilar Uribe Marín

21 Biodiversidad

El lado oscuro de Exxon Mobil.

Rusia liquida sus ballenas grises.

Por David Gordon

25 Alimentación

Basura radiactiva de la FDA

(EE.UU.) en el plato.

Por Samuel Epstein

29 Latinoamérica

Herbidas sobre los cultivos de coca.

Terrorismo por aspersión.

Por Nelson Chaves



33 Medios de comunicación

La mordaza informativa.

Por Miguel Jara

36 Obstetricia

La medicalización del parto.

Cuando la Naturaleza es mujer.

Por Isabel Fdez. del Castillo

39 Mundo animal

Vivisección. Ani-mal-ada pseudocientífica.

Por Derrick Jensen

42 Noticias

Campaña Ropa Limpia:

Trapos sucios en Tánger.

Por Antonio Sánchez.

Economía: Africa despierta

(declaraciones de Aminata

Dramane, ministra de Cultura

de Mali). Por Melvin Akam /

Boletín Autogestión.

Mundo indígena: Nómadas

amazónicas celebran su victoria

sobre el Banco Mundial y la UE.

Por A. S.

Contaminación electromagnética:

Relación entre los campos

electromagnéticos y la leucemia

infantil. Por A. S.

48 Mundo

Comentarios sobre cuestiones ecológicas de la prensa internacional

50 Multinacionales

Atlas de destrucción globalizada.

Las guerras de los recursos.

The Ecologist

52 Laboratorios farmacéuticos

Entre líneas: GlaxoSmithKline.

The Ecologist



ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Third World Network, Malaysia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Co-operation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Media Foundation, Canada; José Lutzenberger, Former Minister for the Environment, Brazil; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literarni Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.